



DURBAN EMPIEZA A VER ALGUNOS AVANCES, IMPULSADOS POR EL COMPROMISO DE MUCHOS ACTORES

Durban, Sudáfrica, 3 de diciembre de 2011

Sorprende algunas voces que desdeñan Durban, como si tuvieran la esperanza de que el proceso fracase. La sensación de los negociadores y observadores en este Centro de Convenciones es muy distinta. Creo sinceramente que, aunque enfrentemos dificultades y desafíos, y sin querer minimizar la enormidad de nuestra tarea, se está haciendo progresos y todavía estamos en un camino que tiene el potencial de llevarnos a un éxito realista.

Al fin de la primera semana de negociaciones en Durban, hoy los países procuran hacer más progresos antes del cierre de los Órganos Subsidiarios durante la tarde.

Fue posible avanzar en el contexto del SBSTA, incluyendo un documento técnico sobre agua y cambio climático y una compilación de información sobre enfoques basados en ecosistemas para la adaptación. Con relación al Programa de Trabajo de Nairobi sobre impacto, vulnerabilidad y adaptación al cambio climático, los participantes consideraron que el Taller Conjunto y su informe podrían constituir herramientas útiles a fin de continuar fortaleciendo el Marco para Adaptación y sus disposiciones.

El Grupo de los 77 y China celebró el trabajo y las decisiones sobre Investigación y Observación Sistemática, reconociendo que la mejora en el diálogo y la comunicación entre las comunidades científicas y los líderes políticos es una de las claves para la mejora en la respuesta al cambio climático. En particular, el diálogo sobre investigación y la construcción de capacidades relacionadas resultó beneficioso para compartir resultados de investigaciones, logros y lecciones aprendidas por países en desarrollo, y es de esperar que continúe.

Mama Konaté, el negociador malí y ex Presidente del SBSTA que falleciera inesperadamente hace unas pocas semanas, fue recordado con aprecio y gran respeto por todos los miembros y Grupos.

El progreso en el SBI no satisfizo las expectativas de progreso. El Grupo de los 77 y China comparte la preocupación de que, conforme los datos proyectados, se prevé que las emisiones de gases de invernadero de las partes del Anexo I (sin incluir LULUCF) aumentarán un 7.8% entre 2010 y 2020. Al respecto, hizo un

llamamiento a las partes del Anexo I para que intensifiquen sus esfuerzos e introduzcan mejoras en la integralidad, comparabilidad, precisión y nivel de detalle de los datos informados.

El Grupo de los 77 y China destacó el valor e impacto positivo del programa de trabajo del Grupo Consultivo de Expertos sobre Comunicaciones Nacionales de Partes no incluidas en el Anexo I de la Convención (CGE por sus siglas en inglés) e insistió en la importancia de asegurar el apoyo financiero continuado para la implementación de este programa de trabajo.

"Todos sabemos que cuando recibimos algo, tenemos que pagar un precio. Los países ricos no pueden esperar que los que paguen por su industrialización y desarrollo actuales sean los países más pobres. Esto es reconocido por todos los países y está incorporado a la Convención en sus principios. Y allí radica el compromiso que todos los países desarrollados han hecho bajo la Convención, de aportar financiamiento, transferencia de tecnología y construcción de capacidad que posibilitan las acciones de mitigación por parte de los países en desarrollo. Los miembros del G77 ya están realizando importantes acciones, incluyendo con recursos propios, pero la cooperación internacional disponible para acciones nacionales de mitigación y adaptación claramente necesita aumentarse", explicó uno de los negociadores clave del Grupo.

Existe también preocupación por el lento progreso de las negociaciones sobre financiamiento, ya que si existiera determinación y progreso en este frente, sería la clave para un impulso hacia adelante en las acciones de mitigación por parte de los países en desarrollo. Sin embargo, Por el momento el debate no ha podido conjurar los temores de que cree una estructura que no sea más que una cascara vacía.

El principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas también se aplica a cualquier futuro marco para la presentación de informes, que necesita reflejar la enorme diversidad de circunstancias nacionales entre las partes. Un aumento en los informes demanda un aumento en los recursos financieros y técnicos. Al mismo tiempo que más y mayores responsabilidades de informar se asignan a los países en desarrollo, nos enfrentamos con la difícil situación de que las comunicaciones nacionales están sujetas a una asignación limitada de financiamiento y a otras condiciones.

El Grupo de los 77 y China reconoce el informe del GEF sobre el Programa Estratégico de Poznan sobre transferencia de tecnología. En este sentido, nos gustaría ver que las futuras actividades del GEF bajo este programa estén alineadas con las actividades bajo el Mecanismo de Tecnología de la Convención. Además, el Grupo considera que el GEF debe evaluar su capacidad para dar apoyo a las actividades de corto plazo del Centro y Red de Tecnologías del Clima.

La presidencia del Grupo de los 77 y China comentó en una reunión informal con representantes de la sociedad civil: "Me sorprende que algunas voces se eleven para censurar Durban, como si tuvieran la esperanza de que el proceso fracase. La sensación de los negociadores y observadores en este Centro de

Convenciones es muy distinta. Cuando los ciudadanos de países tanto desarrollados como en desarrollo escuchan que las negociaciones en Durban son una decepción o que las expectativas son muy bajas, tienen que fijarse en quien es el que está hablando. Creo sinceramente que, aunque enfrentemos dificultades y desafíos, y sin querer minimizar la enormidad de nuestra tarea, se está haciendo progresos y todavía estamos en un camino que tiene el potencial de llevarnos a un éxito realista".

Secretaría Ejecutiva del Grupo de los 77
Oficina NL-2077, Sede de las Naciones Unidas
Nueva York, NY 10017, EEUU
Tel.: (212) 963-3816 | Fax: (212) 963-3515
Dirección de correo electrónico: secretariat@g77.org
Sitio Web: <http://www.g77.org>